

ARO TOLBUKHIN, EN LA MENTE DEL ASESINO

ARO TOLBUKHIN IN THE MIND OF A KILLER - ARO TOLBUKHIN DANS LA TÊTE DE L'ASSASSIN

(Coproducción: MEXICO-ESPAÑA)

Dirigido por AGUSTÍ VILLARONGA, LYDIA ZIMMERMANN, ISAAC P. RACINE.

Productoras: OBERON CINEMATOGRAFICA, S.A. (80%) Aragón, 217, 5º. 08007 Barcelona. Tel. 93 451 25 60. Fax 93 451 51 40. www.oberoncinematografica.com E-mail: oberon@oberoncinematografica.com ; ALTAVISTA FILMS, S.A. (20%) Insurgentes Sur, 1898, piso 7. 03900 México DF. Tel. 00 52 53 22 4500. Fax 00 52 53 22 4682.

Con la participación de CANAL+, TVE, S.A., TELEVISIÓ DE CATALUNYA.

Directores: AGUSTÍ VILLARONGA, LYDIA ZIMMERMANN, ISAAC P. RACINE.

Productor: ANTONIO CHAVARRÍAS.

Productores ejecutivos: ANTONIO CHAVARRÍAS, FRANCISCO GONZÁLEZ COMPEÁN, MÓNICA LOZANO.

Coprodutor: GUSTAVO MONTIEL PAGÉS.

Director de producción: PASQUAL OTAL.

Productores delegados: ÁNGELS MASCLANS, MARÍA INÉS ROQUÉ, EDUARDO ROSSOFF.

Guión: AGUSTÍ VILLARONGA, LYDIA ZIMMERMANN, ISAAC P. RACINE.

Director de Fotografía: GUILLERMO GRANILLO A.M.C./A.E.C.

Música: JOSÉ MANUEL PAGÁN.

Dirección artística: OBRADOR (España), Margalida, MANRIQUE (México), Lorena.

Vestuario: MARQUÉS (España), Antònia, DEL VALLE (México), Lourdes.

Montador: ERNEST BLASI.

Montadores de sonido: ALBERT MANERA, MARISOL NIEVAS.

Sonido directo: PALOU (España), Xavier, COLL (México), Gabriel.

Técnico de sonido en estudio: RICARD CASALS.

Ayudante de dirección: ÁLVARO CUIEL.

Casting: IBÁÑEZ (niños), Miguel.

Maquillaje: MARTÍNEZ (España), Rosana, ZARAZUA (México), Mario, MIRANDA (Guatemala), Julio.

Efectos especiales: ESCUELA DE ESPECIALISTAS, PLANA (España), Ángel, CORDERO (México), Daniel.

Intérpretes: DANIEL GIMÉNEZ CACHO (Aro adulto), CARMEN BEATO (Hermana Carmen), ZÓLTÁN JOZÁN (Aro adolescente), MARIONA CASTILLO (Selma adolescente), ARAM GONZÁLEZ (Aro niño), EVA FORTEA (Selma niña), JESÚS RAMOS (Padre), PEPA CHARRO (Tata).

35 mm. Color.

Duración y metraje: 95 m. 2.739 mt.

Laboratorios: IMAGE FILM, S.A.

Estudios de montaje: POLIDORI.

Estudios de sonido: EL CAMALEÓN SONIDO.

Lugares de rodaje: España, Guatemala, Francia, México y Hungría.

Fechas de rodaje: Desde el 4 de junio hasta el 26 de julio de 2001.

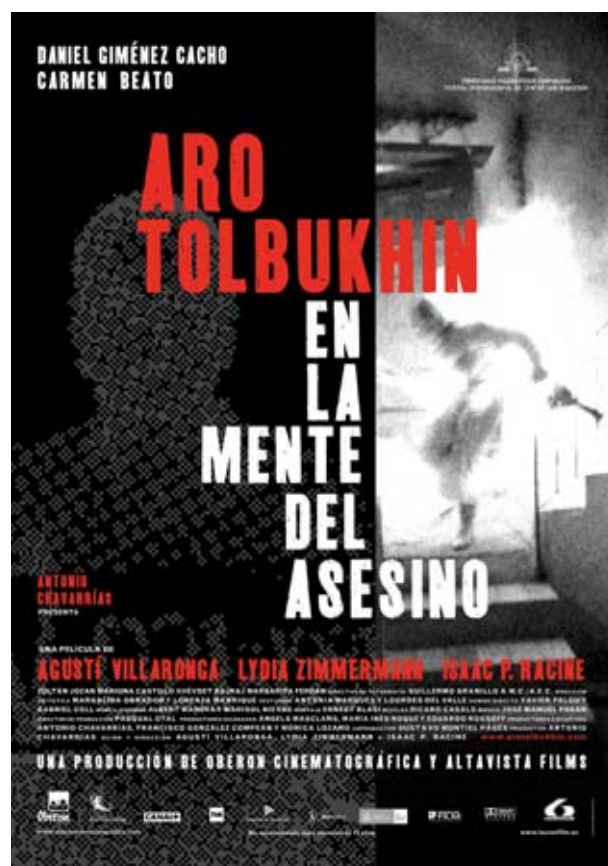
Estreno: El 8 de noviembre de 2002.

Premios destacados: 45 Premios Ariel de la Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas: Mejor guión original (Agustí Villaronga, Lydia Zimmermann e Isaac P. Racine) # 45 Premios Ariel: Mejor actriz (Carmen Beato) # 45 Premios Ariel: Mejor actor (Daniel Giménez Cacho) # 45 Premios Ariel: Mejor fotografía (Guillermo Granillo) # 45 Premios Ariel: Mejor diseño de arte (Margalida Obrador y Lorena Manrique) # 45 Premios Ariel: Mejores efectos especiales (Ángel Plana y Daniel Cordero) # 45 Premios Ariel: Mejor maquillaje (Rosana Martínez, Mario Zarazua y Julio Miranda) # European Film Festival Stuttgart Ludwigsburg: Premio Femina Film (Margalida Obrador y Lorena Manrique).

Subvenciones: I.C.A.A., IBERMEDIA.

Distribución nacional: LAUREN FILMS. Balmes, 87, 4º. 08008 Barcelona. Tel. 93 496 38 00. Fax 93 496 38 01. www.laurenfilm.es E-mail: publicidad@laurenfilm.es

Ventas mundiales (World Sales): GRUPO PI. Lanzarote, 2. 28700



Página web: www.arotolbukhin.com

En 1981 el húngaro Aro Tolbukhin es detenido por quemar vivas a siete personas en la enfermería de la Misión del Divino Redentor en Guatemala. Tras su detención, Aro Tolbukhin confesó además haber asesinado a cinco mujeres y calcinar sus cadáveres. También se autoinculpó de los asesinatos de otras diecisiete mujeres, todas ellas embarazadas, realizados a lo largo de los quince años en que trabajó como marino mercante. En la investigación judicial, al examinar los expedientes de estos casos que aún estaban por resolver, no tardaron en encontrarse sustanciosas incoherencias que ponían en duda la autoría que Tolbukhin tanto insistía en atribuirse. Fue condenado a muerte.

In 1981 the Hungarian Aro Tolbukhin was arrested for burning seven people alive in the infirmary of the Divino Redentor mission in Guatemala. After his arrest Aro Tolbukhin confessed that he had murdered five women and burnt their bodies. He also declared himself guilty of killing seventeen other women, all pregnant, during the fifteen years he worked in the merchant navy. During the legal investigations when these unresolved case documents where examined it was not long before important inconsistencies were found which cast doubt on the guilt which Tolbukhin was so keen to take on himself. He was condemned to death.

En 1981, le hongrois Aro Tolbukhin est arrêté accusé d'avoir brûlé vives sept personnes dans l'infirmerie de la Mission du Divin Rédempteur, au Guatemala. Après son arrestation, Aro Tolbukhin déclare en outre avoir assassiné cinq femmes et avoir brûlé leurs corps. Il s'accuse également d'avoir assassiné dix-sept autres femmes, toutes enceintes, tout au long de la quinzaine d'années pendant lesquelles il a travaillé comme marin. En examinant les dossiers de ces cas qui n'ont toujours pas été résolus, les responsables de l'enquête judiciaire ne tardent pas à découvrir d'importantes incohérences qui les mènent à douter que Tolbukhin soit réellement l'auteur de tous ces crimes, malgré ce que celui-ci affirme. Tolbukhin est condamné à mort.

San Sebastián de los Reyes (Madrid). Tel. 91 659 20 32. Fax 91 659 28 65. www.grupopi.com E-mail: info@grupopi.tv

AGUSTÍ VILLARONGA/Filmografía:

Largometrajes. 2002: ARO TOLBUKHIN, EN LA MENTE DEL ASESINO.

LYDIA ZIMMERMANN/Filmografía:

Cortometrajes. 1994: BIORXA (ZURDA). ZURDA (BIORXA).

Largometrajes. 2002: ARO TOLBUKHIN, EN LA MENTE DEL ASESINO.

ISAAC P. RACINE/Filmografía:

Largometrajes. 2002: ARO TOLBUKHIN, EN LA MENTE DEL ASESINO.

